**Modello di dichiarazione sulla protezione dei dati per gli studi legali svizzeri**

1. Inserite in alto alla prima pagina della dichiarazione sulla protezione dei dati il nome del vostro studio legale nel campo [evidenziato in giallo].
2. Sotto trovate le icone della privacy dell’associazione PRIVACY ICONS, che è stata fondata da aziende svizzere leader (per i dettagli vedere qui: https://privacy-icons.ch/it/contatto. Per vedere le icone della privacy, è necessario installare il font appropriato. A questo scopo, aprite il file TTF sottostante e poi cliccate su «Installare».



1. L’utilizzo delle icone della privacy è facoltativo. Il diritto di utilizzare le icone della privacy è regolato dalle Condizioni Privacy Icons, consultabili all’indirizzo https://privacy-icons.ch/it/licenza/, ed è concesso gratuitamente. Voi siete responsabili della corretta scelta delle icone della privacy da rappresentare e per l’ottemperanza alla guida di stile, disponibile all’indirizzo [https://privacy-icons.ch/it/guida-di-stile/](https://privacy-icons.ch/style-guide/%20%28f%29). Se un’icona della privacy non è valida, è possibile utilizzare l’analoga icona della privacy negativa, ad esempio «Nessun dato finanziario».
2. Questo modello è in linea di massima improntato alla **LPD svizzera**. Esso contiene tuttavia anche le disposizioni necessarie a coprire le informazioni secondo il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell’UE (RGPD). Ciò non significa tuttavia che voi dobbiate necessariamente presupporre che il vostro studio legale sia soggetto alla RGPD. Verificate personalmente se è soggetto anche all'RGPD e, in caso affermativo, se le informazioni sulla RGPD contenute nella dichiarazione sulla protezione dei dati sono sufficienti per i vostri scopi. Valutate anche se siete soggetti a ulteriori diritti esteri, che potrebbero comportare requisiti più estesi (ad es. nell’ambito dell’e-marketing, dell’obbligo di impressum e delle indicazioni sui cookie e tecnologie simili). Di regola, ciò è il caso se un sito web o un’offerta elettronica si rivolge a un mercato estero.
3. La dichiarazione sulla protezione dei dati inizia dopo l’indice. I diversi codici cromatici e simboli hanno il seguente significato:
* I campi [evidenziati in giallo] sono segnaposto per il vostro contenuto.
* Le parti di testo scritte in verde sono parti di testo opzionali (vale a dire che possono essere cancellate se non sono rilevanti).
* Le parti di testo in blu non sono obbligatoriamente richieste dalla LPD svizzera, bensì dalla RGPD. Anche se non si rientra nella RGPD, è possibile mantenere queste parti di testo per aumentare la trasparenza nei confronti delle persone interessate. Decidete voi.
* I [campi evidenziati in grigio] sono segnaposto per il vostro contenuto, se presente.
1. Scorrete i diversi paragrafi della dichiarazione sulla protezione dei dati, verificate il contenuto presente (non solo le parti di testo contrassegnate secondo il codice colore precedente) ed effettuate tutte le modifiche, gli adeguamenti e le cancellazioni necessarie (inclusa l’aggiunta o la cancellazione di interi paragrafi o sezioni), affinché corrisponda alle circostanze nel vostro studio legale e che il contenuto della dichiarazione sulla protezione dei dati sia corretto e in sostanza completo. Si noti inoltre che alcune autorità di protezione dei dati dell'UE e l’EDPB (cfr. WP260 rev.01) ritengono che le formulazioni aperte nelle dichiarazioni di protezione dei dati («In determinate circostanze condividiamo i vostri dati...») siano inammissibili o comunque soggette a particolari requisiti di giustificazione, perché un titolare del trattamento deve essere consapevole delle proprie attività di trattamento dei dati e descriverli in modo adeguato e preciso. Non condividiamo questa opinione (e neppure l’Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza, perlomeno finora, l’ha ripresa), poiché una dichiarazione sulla protezione dei dati serve soltanto a creare presso la persona interessata aspettative in merito a determinati trattamenti dei suoi dati (affinché ci si possa adeguare) e una dichiarazione sulla protezione dei dati secondo il diritto svizzero può quindi comprendere anche trattamenti che non hanno ancora avuto luogo, ma che si svolgeranno in un secondo tempo (sarebbe errato affermare che avrebbero avuto luogo in ogni caso). Decidete voi stessi come gestire questo aspetto.
2. Una volta apportate tutte le modifiche necessarie, aggiornate tutti i campi, finalizzate la vostra dichiarazione sulla protezione dei dati e apponete la data.
3. Non tutti i trattamenti dei dati di uno studio legale sono contemplati dalla presente dichiarazione sulla protezione dei dati. Il trattamento nell’ambito dei dati dei collaboratori, ad esempio, deve essere eventualmente coperto dalle proprie dichiarazioni sulla protezione dei dati (laddove dal punto di vista giuridico non è chiaro quali trattamenti comportano effettivamente in questo settore un obbligo d’informazione).

**Dichiarazione sulla protezione dei dati di [studio legale]**

Tipo di dati personali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Dati personali generali**Trattiamo i dati personali di carattere generale che vi concernono. | **Dati finanziari**Trattiamo i vostri dati finanziari. | **Dati relativi alla salute**Trattiamo i vostri dati relativi alla salute. |
| *[Indicazione: concerne il n. 3: tutti i trattamenti dei dati].* | *[Indicazione: concerne il n. 3: comunicazione, gestione ed esecuzione dei contratti].* | *[Indicazione: concerne il n. 3: comunicazione, gestione ed esecuzione dei contratti, altri trattamenti dei dati].* |
|  |  |  |
| **Dati relativi all'ubicazione**Trattiamo i vostri dati relativi all'ubicazione. | **Dati biometrici**Trattiamo i vostri dati biometrici. | **Sfera privata**Trattiamo i dati concernenti la vostra sfera privata e intima. |
| *[Indicazione: concerne il n. 3: miglioramento delle offerte elettroniche].* | *[Indicazione: riguarda il n. 3: finalità di sicurezza e controlli dell’accesso ai locali e agli impianti].* | *[Indicazione: concerne il n. 3: gestione ed esecuzione dei contratti; altri trattamenti di dati].* |

Fonte dei dati personali

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Dati forniti**Trattiamo i dati personali che voi ci mettete a disposizione. | **Dati raccolti**Trattiamo i dati personali che raccogliamo su di voi. | **Dati ricevuti**Trattiamo i vostri dati personali che riceviamo da terzi. |
| *[Indicazione: concerne il n. 4, primo punto].* | *[Indicazione: concerne il n. 4, secondo punto].* | *[Indicazione: concerne il n. 4, secondo punto].* |

Scopo del trattamento

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **Sviluppo dei prodotti**Utilizziamo i vostri dati personali per lo sviluppo e il miglioramento di prodotti e servizi. | **Ulteriori scopi**Utilizziamo i vostri dati personali per ulteriori scopi non connessi alla prestazione principale. |
| *[Indicazione: concerne il n. 3: miglioramento delle offerte elettroniche].* | *[Indicazione: concerne il n. 3: sicurezza ecc.].* |

Trasmissione a terzi

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **Trasmissione dei dati** Trasmettiamo i vostri dati personali ad altre aziende che possono decidere autonomamente come utilizzarli. |  |
| *[Indicazione: concerne il n. 5].* |  |

Luogo del trattamento

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Svizzera**Trattiamo i vostri dati personali solo in Svizzera. | **Svizzera ed Europa**Trattiamo i vostri dati personali esclusivamente in Svizzera e nel SEE. | **Mondo**Trattiamo i vostri dati personali anche al di fuori della Svizzera e dell'UE. |
| *[Indicazione: concerne il n. 6].* | *[Indicazione: concerne il n. 6].* | *[Indicazione: concerne il n. 6].* |
|  |

**Indice**

[1. Dichiarazione sulla protezione dei dati: di cosa si tratta? 5](#_Toc143865037)

[2. Chi è il titolare del trattamento dei dati? 5](#_Toc143865038)

[3. Per quali scopi trattiamo i vostri dati? 6](#_Toc143865039)

[4. Da dove provengono i dati? 8](#_Toc143865040)

[5. A chi comunichiamo i vostri dati? 9](#_Toc143865041)

[6. I vostri dati personali vanno anche all’estero? 10](#_Toc143865042)

[7. Quali diritti avete? 10](#_Toc143865043)

[8. In che modo sono impiegati cookie, tecnologie simili e plug-in PER I social media nel nostro sito WEB e negli altri servizi digitali? 11](#_Toc143865044)

[9. In che modo trattiamo i dati personali sulle nostre pagine nei social network? 12](#_Toc143865045)

[10. A cosa occorre inoltre prestare attenzione? 13](#_Toc143865046)

[11. La presente dichiarazione sulla protezione dei dati può subire delle modifiche? 14](#_Toc143865047)

###### Dichiarazione sulla protezione dei dati: di cosa si tratta?

La **[**denominazione completa della società dei titolari principali**]**, (lo «**[studio legale]**»,di seguito anche «**noi**», «**ci**») è uno studio legale con sede a **[**luogo della sede**].** Nell’ambito delle nostre attività aziendali, raccogliamo e trattiamo dati personali, in particolare dati personali relativi ai nostri clienti, alle persone collegate, alle controparti, ai tribunali e alle autorità, agli studi legali corrispondenti, alle associazioni professionali e di altro genere, ai visitatori del nostro sito web, ai partecipanti a manifestazioni, ai destinatari delle newsletter e ad altri enti o alle loro persone di contatto e ai loro collaboratori (in seguito anche «**voi**»). Nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, informiamo in merito a tali trattamenti dei dati. In aggiunta alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati, possiamo informarvi separatamente sul trattamento dei vostri dati (ad es. in relazione a moduli o condizioni contrattuali).

Se ci fornite dati su altre persone (ad es. familiari, rappresentanti, controparti o altre persone collegate), presumiamo che voi siate autorizzati a farlo e che questi dati siano corretti e che voi vi siate accertati che queste persone siano informate della comunicazione laddove vi sia un obbligo legale di informazione (ad es. portandoli precedentemente a conoscenza della presente dichiarazione sulla protezione dei dati).

###### Chi è il titolare del trattamento dei dati?

Responsabile ai sensi della legge sulla protezione dei dati del trattamento descritto nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati:

**[denominazione completa della società; nel caso di uno studio associato, di regola il singolo avvocato]
[Casella postale o via e numero]
[Numero postale d'avviamento e luogo]****protezione dei dati@[azienda].[ch**]

###### Per quali scopi trattiamo i vostri dati?

Quando voi ricorrete ai nostri servizi, utilizzate **[**indirizzo del proprio sito web**]** (di seguito «**sito web**»), o avete altrimenti a che fare con noi, raccogliamo e trattiamo diverse categorie di dati personali. In linea di principio, possiamo raccogliere e altrimenti trattare questi dati in particolare per i seguenti scopi:

* **Comunicazione:** trattiamo dati personali per poter comunicare con voi e con terzi, come parti del procedimento, tribunali o autorità, tramite e-mail, telefono, lettera o in altro modo (ad es. per rispondere a richieste, nell’ambito della consulenza e rappresentanza legale, nonché dell’avvio o dell’esecuzione di contratti). Ciò significa anche che possiamo far pervenire ai nostri clienti, partner contrattuali e altre persone interessate, informazioni in merito a eventi, modifiche di legge, notizie sul nostro studio legale o simili. Ciò può avvenire, ad esempio, sotto forma di newsletter e altri contatti regolari (elettronici, per posta, telefonici). Potete rifiutare in qualsiasi momento tale comunicazione o rifiutare o revocare un consenso a tale comunicazione. A tal fine, trattiamo in particolare i contenuti della comunicazione, i vostri dati di contatto e i dati marginali della comunicazione, ma anche registrazioni di immagini e audio delle (video) telefonate. In caso di registrazione audio o video, vi informeremo separatamente in proposito e siete liberi di comunicarci se non desiderate alcuna registrazione o se interrompere la comunicazione. Se siamo tenuti o desideriamo stabilire la vostra identità, raccogliamo dati supplementari (ad es. una copia di un documento d’identità).
* **Avvio e stipulazione di contratti:** in vista della stipulazione di un contratto, come in particolare di un contratto per la creazione di un rapporto di mandato, con voi o con il vostro mandante o datore di lavoro, compreso l’accertamento di eventuali conflitti d’interesse, possiamo raccogliere e trattare in altro modo in particolare, i vostri nominativi, dati di contatto, procure, dichiarazioni di consenso, informazioni su terzi (ad es. persone di contatto, dati sulla famiglia e controparti), contenuti contrattuali, data di stipulazione, dati sulla solvibilità, nonché tutti gli altri dati che ci mettete a disposizione o che raccogliamo da fonti pubbliche o da terzi (ad es. registro di commercio, società che forniscono dati sulla solvibilità, elenchi delle sanzioni, media, assicurazioni di protezione giuridica o dal web).
* **Gestione ed esecuzione dei contratti:** raccogliamo e trattiamo i dati personali al fine di adempiere ai nostri obblighi contrattuali nei confronti dei nostri clienti e altri partner contrattuali (ad es. fornitori, fornitori di servizi, studi legali corrispondenti, partner di progetto) e in particolare per poter fornire ed esigere le prestazioni contrattuali. Vi rientrano anche il trattamento dei dati per l’esecuzione dei mandati (ad es. consulenza legale e rappresentanza dei nostri clienti dinanzi a tribunali e autorità e la corrispondenza) e il trattamento dei dati per l’esecuzione dei contratti (incasso, procedimenti giudiziari ecc.), la contabilità e la comunicazione pubblica (ove consentito). A tal fine, trattiamo in particolare i dati che riceviamo o abbiamo raccolto nell’ambito dell’avvio, della stipulazione e dell’esecuzione del contratto, nonché i dati che creiamo nell’ambito delle nostre prestazioni contrattuali o che raccogliamo da fonti pubbliche o da altri terzi (ad es. tribunali, autorità, controparti, servizi d’informazione, media, agenzie di investigazione o dal web). Tali dati possono comprendere, in particolare, verbali di colloqui e consulenze, appunti, corrispondenza interna ed esterna, documenti contrattuali, documenti che redigiamo e riceviamo nell’ambito di procedimenti dinanzi a tribunali e autorità (ad es. atti di causa, appello e ricorso, sentenze e decisioni), informazioni generali su di voi, sulle controparti o su altre persone, nonché ulteriori informazioni relative al mandato, giustificativi delle prestazioni, fatture e informazioni finanziarie e di pagamento.
* **Gestione del nostro sito web:** per poter gestire in modo sicuro e stabile il nostro sito web, raccogliamo dati tecnici, come l’indirizzo IP, informazioni sul sistema operativo e sulle impostazioni del vostro terminale, la regione, il momento e il tipo di utilizzo. Inoltre, utilizziamo cookie e tecnologie simili. Per ulteriori informazioni cfr. n. 8.
* **Miglioramento delle nostre offerte elettroniche:** per migliorare costantemente il nostro sito web e ulteriori offerte elettroniche, raccogliamo dati sul vostro comportamento e sulle vostre preferenze, ad esempio analizzando il modo in cui navigate sul nostro sito web e il modo in cui interagite con i nostri profili social media e con [ulteriori offerte elettroniche].
* **Registrazione:** per poter utilizzare determinate offerte e servizi (ad es. [Wi-Fi gratuita], newsletter) dovete registrarvi (direttamente presso di noi o tramite i nostri fornitori di servizi di login esterni). A tal fine, trattiamo i dati forniti nell’ambito della rispettiva registrazione. Inoltre, possiamo raccogliere dati personali che vi concernono anche durante l’utilizzo dell’offerta o del servizio, ove necessario vi metteremo a disposizione ulteriori informazioni sul trattamento di tali dati.
* **Finalità di sicurezza e controlli dell’accesso ai locali e agli impianti:** raccogliamo e trattiamo i dati personali per garantire e migliorare costantemente una sicurezza adeguata della nostra infrastruttura informatica e di altro tipo (ad es. edifici). Di questi fanno parte la sorveglianza e il controllo degli accessi elettronici ai nostri sistemi IT, nonché degli accessi fisici ai nostri locali (anche mediante procedure nelle quali sono trattati dati biometrici), analisi e test delle nostre infrastrutture IT, verifiche di sistemi ed errori, e l’allestimento di copie di sicurezza. A scopo di documentazione e di sicurezza (in via preventiva e per il chiarimento degli incidenti) teniamo anche protocolli d’accesso ed elenchi dei visitatori nei nostri locali e impieghiamo sistemi di sorveglianza (ad es. telecamere di sicurezza). La presenza dei sistemi di sorveglianza è segnalata nelle sedi in questione attraverso appositi cartelli.
* **Rispetto di leggi, direttive e raccomandazioni delle autorità e di regolamenti interni («Compliance»):** raccogliamo e trattiamo i dati personali al fine di rispettare le leggi applicabili (ad es. per la lotta al riciclaggio di denaro, gli obblighi fiscali o i nostri obblighi professionali), le autoregolamentazioni, le certificazioni, gli standard di settore, la nostra «corporate governance» nonché per indagini interne ed esterne di cui siamo (nel procedimento) parte (ad es. tramite un’autorità che esercita l'azione penale o di vigilanza o un ente privato incaricato).
* **Gestione del rischio e gestione aziendale:** raccogliamo e trattiamo dati personali nell’ambito della gestione dei rischi (p. es. per la protezione da attività criminali) e della direzione aziendale. Ciò comprende, tra l’altro, la nostra organizzazione aziendale (ad es. pianificazione delle risorse) e lo sviluppo aziendale (ad es. acquisto e vendita di settori o imprese).
* **Candidatura a un posto di lavoro:** se vi candidate per un posto presso di noi, raccogliamo e trattiamo i relativi dati allo scopo di esaminare la candidatura, espletare la procedura di candidatura e, in caso di candidature vincenti, di preparare e stipulare il relativo contratto. A tal fine, oltre ai vostri dati di contatto e ai dati contenuti nella relativa comunicazione, trattiamo in particolare anche i dati contenuti nella vostra documentazione di candidatura e i dati che possiamo inoltre raccogliere su di voi, ad esempio dai social network professionali, dal web, dai media e dalle referenze, qualora voi acconsentiate alla raccolta delle referenze. Il trattamento dei dati in relazione al rapporto di lavoro è oggetto di una dichiarazione sulla protezione dei dati a parte.
* **Ulteriori finalità:** altri scopi includono, ad esempio, la formazione e l’istruzione, nonché scopi amministrativi (ad es. contabilità). Possiamo ascoltare o registrare conferenze telefoniche e videoconferenze a scopo formativo, probatorio e di garanzia della qualità. In questi casi, vi informeremo separatamente (ad esempio mediante una visualizzazione durante la videoconferenza in questione) e sarete liberi di comunicarci se non desiderate la registrazione o interrompere la comunicazione (se non desiderate la registrazione della vostra immagine, siete pregati di spegnere la fotocamera). Inoltre, possiamo trattare dati personali per l’organizzazione, lo svolgimento e il follow-up di eventi, come, in particolare, elenchi dei partecipanti e contenuti di relazioni e discussioni, ma anche registrazioni audio e video che vengono realizzate durante tali eventi. Anche la tutela di altri interessi legittimi rientra tra le ulteriori finalità, che non è possibile menzionare in modo esaustivo.

###### Da dove provengono i dati?

* **Da parte vostra:** voi (o il vostro terminale) ci comunicate personalmente la maggior parte dei dati da noi trattati (ad es. in relazione ai nostri servizi, all’utilizzo del nostro sito web e delle nostre app o alla comunicazione con noi). Ad eccezione di singoli casi (ad es. obblighi legali), non siete obbligati a comunicare i vostri dati. Tuttavia, se ad esempio stipulate contratti con noi o desiderate usufruire dei nostri servizi, dovete comunicarci determinati dati. Anche l’utilizzo del nostro sito web non è possibile senza il trattamento di dati.
* **Da parte di terzi:** possiamo anche ottenere dati da fonti pubblicamente accessibili (ad es. registro esecuzioni, registri fondiari, registro di commercio, media o web, incl. social media) o riceverli da (i) autorità, (ii) dal vostro datore di lavoro o mandante, che ha una relazione commerciale o ha in altro modo a che fare con noi, nonché da (iii) altri terzi (ad es. clienti, controparti, assicurazioni di protezione giuridica, agenzie di informazioni sui crediti, commercianti di indirizzi, associazioni, partner contrattuali, servizi di analisi web). Vi rientrano, in particolare, i dati che trattiamo nel quadro dell’avvio, della stipulazione e dell’esecuzione di contratti, nonché i dati derivanti dalla corrispondenza e da colloqui con terzi, ma anche tutte le altre categorie di dati conformemente al n. **Error! Reference source not found.**.

###### A chi comunichiamo i vostri dati?

Nell’ambito delle finalità riportate al numero 3, trasmettiamo i vostri dati personali in particolare alle seguenti categorie di destinatari. Laddove necessario, richiederemo il vostro consenso a tale scopo o richiederemo alla nostra autorità di vigilanza di svincolarci dal nostro obbligo di riservatezza.

* **Studi legali collegati:** trovate un elenco degli studi legali a noi collegati qui **[**link con panoramica degli studi legali dello stesso gruppo**]**. Questi possono utilizzare i vostri dati, come descritto nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, per le nostre stesse finalità (cfr. n. 3). In linea generale i destinatari trattano i dati sotto la propria responsabilità.
* **Fornitori di servizi:** collaboriamo con fornitori di servizi in Svizzera e all’estero, che (i) su nostro incarico (ad es. fornitori di servizi IT), (ii) sotto la nostra responsabilità congiunta o (iii) sotto la propria responsabilità trattano i dati che hanno ricevuto da noi o che hanno raccolto per noi. (Rientrano in questa categoria p. es. fornitori di servizi informatici, banche, assicurazioni, imprese d’incasso, società che forniscono dati sulla solvibilità, revisori di indirizzi, altri studi legali o imprese di consulenza). Di regola, stipuliamo con questi terzi dei contratti sull’utilizzo e la protezione dei dati personali.
* **Clienti e altri partner contrattuali:** con riferimento innanzitutto ai nostri clienti e ad altri nostri partner contrattuali per i quali risulta la trasmissione dei vostri dati ai sensi del contratto (ad es. perché voi lavorate per un partner contrattuale o quest’ultimo fornisce servizi per voi). Rientrano in questa categoria di destinatari anche gli enti con cui collaboriamo, come ad esempio altri studi legali in Svizzera e all’estero o anche assicurazioni di protezione giuridica. In linea di principio, i destinatari trattano i dati sotto la propria responsabilità.
* **Autorità e tribunali:** possiamo trasmettere dati personali a uffici, tribunali e altre autorità in Svizzera e all’estero, se ciò è necessario per l’adempimento dei nostri obblighi contrattuali e in particolare per l’esecuzione dei mandati, se siamo legalmente obbligati o autorizzati a trasmettere dati personali o se ciò appare necessario per tutelare i nostri interessi. I destinatari trattano i dati sotto la propria responsabilità.
* **Controparti e persone coinvolte:** se necessario per l’adempimento dei nostri obblighi contrattuali, in particolare per l’esecuzione dei mandati, trasmettiamo i vostri dati personali anche a controparti e a ulteriori persone coinvolte (ad es. garanti, finanziatori, società collegate, altri studi, persone informate sui fatti o esperti ecc.).
* **Altre persone:** si intendono altri casi in cui il coinvolgimento di terzi è evidente dagli scopi di cui al n. 3. Ciò concerne ad es. i destinatari della consegna o i destinatari del pagamento da voi indicati, terzi nell’ambito di rapporti di rappresentanza (ad es. il vostro avvocato o la vostra banca) o persone coinvolte in procedimenti amministrativi o giudiziari. Abbiamo anche la facoltà di trasmettere i vostri dati personali alle nostre autorità di vigilanza, in particolare se ciò è necessario nel singolo caso per lo svincolo dal nostro obbligo di segretezza. Se collaboriamo con i media e trasmettiamo loro del materiale (ad es. foto), anche voi potreste esserne interessati. Nell’ambito dello sviluppo aziendale, possiamo acquistare o vendere attività, parti di aziende, asset o aziende o creare partnership che possono comportare la divulgazione di dati (anche su di voi, ad esempio come cliente o fornitore o rappresentanti dei medesimi) ai soggetti coinvolti in queste transazioni. Nell’ambito della comunicazione con concorrenti, organizzazioni di categoria, associazioni e altri enti, può altresì avere luogo uno scambio di dati che vi concernono.

Tutte queste categorie di destinatari possono a loro volta coinvolgere terzi, cosicché i vostri dati possono essere accessibili anche a loro. Possiamo limitare il trattamento da parte di determinati terzi (p. es. fornitori di servizi IT), ma non da parte di altri terzi (ad es. autorità, banche ecc.).

Consentiamo anche a determinati terzi di raccogliere da parte loro, sul nostro sito web e in occasione di eventi da parte nostra, dati personali che vi concernono anche sotto la propria responsabilità (ad es. fotografi dei media, fornitori di tool che abbiamo inserito sul nostro sito web ecc.). Nella misura in cui non partecipiamo in modo determinante a tali raccolte di dati, la responsabilità è unicamente di tali terzi, a cui vi invitiamo dunque a rivolgervi direttamente per eventuali questioni e per far valere i vostri diritti in materia di protezione dei dati. Abbiamo elencato i vostri diritti al n. 7. Trovate le indicazioni sulle attività sul nostro sito web al n. 8.

###### I vostri dati personali vanno anche all’estero?

Trattiamo e memorizziamo dati personali principalmente in Svizzera e nello Spazio economico europeo (SEE), a seconda del caso – ad esempio tramite sub-responsabili del trattamento dei nostri fornitori di servizi o in procedimenti dinanzi a tribunali e autorità esteri – ma potenzialmente in ogni paese del mondo. Anche nell’ambito della nostra attività per i clienti, i vostri dati personali possono giungere in qualsiasi paese del mondo.

Se un destinatario si trova in un paese che non garantisce un adeguato livello di protezione dei dati, obbligheremo contrattualmente il destinatario a conformarsi a un adeguato livello di protezione dei dati (a tal fine, utilizziamo le clausole contrattuali tipo, revisionate della Commissione Europea, riportate qui: [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec\_impl/2021/914/oj?](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj) comprese le integrazioni necessarie per la Svizzera), nella misura in cui non sia già soggetto a una normativa legalmente riconosciuta a garanzia della protezione dei dati. Possiamo anche comunicare i dati personali in un paese privo di un’adeguata protezione dei dati, senza stipulare un proprio contratto, se possiamo basarci a tal fine su una disposizione derogatoria. Può essere applicata un’eccezione in particolare in caso di procedimenti giudiziari all’estero, ma anche in caso di interessi pubblici preponderanti o se l’esecuzione di un contratto a vostro favore richiede tale divulgazione (ad es. se divulghiamo i dati ai nostri studi legali corrispondenti), se avete acconsentito, o non è possibile ottenere il vostro consenso entro un termine ragionevole e la comunicazione è necessaria per proteggere la vostra vita o la vostra integrità fisica o quella di un terzo, oppure se si tratta di dati da voi resi generalmente accessibili e al cui trattamento non vi siete opposti. In determinate circostanze, ci basiamo anche sull’eccezione per i dati provenienti da un registro previsto dalla legge (ad es. RC), che abbiamo legittimamente potuto visionare.

###### Quali diritti avete?

In relazione al nostro trattamento dei dati, vi spettano determinati diritti. Conformemente al diritto applicabile, potete in particolare richiedere informazioni sul trattamento dei vostri dati personali, far rettificare i dati personali inesatti, esigere la cancellazione dei dati personali, opporvi al trattamento dei dati, esigere la consegna di determinati dati personali in un formato elettronico standard o la loro trasmissione ad altri titolari del trattamento.

Se desiderate esercitare i vostri diritti nei nostri confronti, rivolgetevi a noi; i nostri dati di contatto sono riportati al n. 2. Per poter escludere un abuso, dobbiamo identificarvi (ad es. con una copia del vostro documento d’identità, se necessario).

Vi preghiamo di notare che questi diritti sono soggetti a condizioni, eccezioni o restrizioni (ad esempio per proteggere terzi, segreti commerciali o a causa del nostro obbligo di segretezza). Ci riserviamo di annerire le copie o di fornire solo degli estratti per motivi legati alla legislazione sulla protezione dei dati o per motivi di segretezza.

###### In che modo sono impiegati cookie, tecnologie simili e plug-in PER I social media nel nostro sito WEB e negli altri servizi digitali?

Durante l’utilizzo del nostro sito web (incl. newsletter e ulteriori offerte digitali) risultano dati, memorizzati in protocolli (in particolare dati tecnici). Inoltre, possiamo impiegare cookie e tecniche simili (p. es. pixel tag o fingerprint) per riconoscere i visitatori del sito web, analizzare il loro comportamento e riconoscerne le preferenze. Un cookie è un piccolo file che viene trasmesso tra il server e il sistema dell’utente e che consente di riconoscere un determinato dispositivo o browser.

Potete impostare il vostro browser in modo che rifiuti, accetti o cancelli automaticamente i cookie. Potete anche disattivare o cancellare i cookie in singoli casi. Potete scoprire come gestire i cookie nel vostro browser nel menu di aiuto del browser stesso.

Né i dati tecnici da noi rilevati né i cookie contengono di regola dati personali. Tuttavia, i dati personali da noi o da fornitori di servizi terzi da voi incaricati (ad es. se avete un conto utente presso di noi o presso questi fornitori di servizi) possono essere collegati ai dati tecnici e/o alle informazioni memorizzate nei cookie e acquisite dai medesimi e dunque eventualmente alla vostra persona.

Utilizziamo anche plug-in per i social media, che sono piccoli frammenti di software che creano una connessione tra la vostra visita al nostro sito web e un provider di terze parti. Il plug-in dei social media comunicherà al fornitore terzo che voi avete visitato il nostro sito web e potrà trasmettere al fornitore terzo i cookie che questi ha installato in precedenza sul vostro browser web. Trovate maggiori informazioni sul modo in cui questi fornitori di servizi terzi utilizzano i vostri dati personali raccolti tramite i loro plug-in dei social media nelle loro rispettive dichiarazioni sulla protezione dei dati.

Inoltre, sul nostro sito web utilizziamo strumenti propri e servizi di fornitori terzi (che a loro volta possono utilizzare cookie), in particolare per migliorare la funzionalità o il contenuto del nostro sito web (ad es. integrazione di video o mappe), per allestire statistiche e per mostrare pubblicità.

Attualmente possiamo utilizzare in particolare le offerte dei seguenti fornitori di servizi e partner pubblicitari, nel qual caso i loro dati di contatto e ulteriori informazioni in merito ai singoli trattamenti dei dati sono consultabili nella rispettiva dichiarazione sulla protezione dei dati:

* **Google Analytics**Fornitore di servizi: Google IrlandaDichiarazione sulla protezione dei dati: https://support.google.com/analytics/answer/6004245
Informazioni per gli account Google: <https://policies.google.com/technologies/partner-sites?hl=it>
* **[***Ulteriore tool, come ad es. Facebook, in caso di utilizzo di Custom Audiences, che in parte forniscono prescrizioni specifiche, come informare gli utenti del sito web ecc.***]**

Alcuni dei fornitori terzi da noi impiegati possono trovarsi al di fuori della Svizzera. Per informazioni in merito alla comunicazione dei dati all’estero consultate il n. 6. Dal punto di vista del diritto sulla protezione dei dati, essi sono in parte "solo" responsabili del trattamento da parte nostra e in parte organi responsabili. Ulteriori indicazioni in merito sono contenute nelle dichiarazioni sulla protezione dei dati.

###### In che modo trattiamo i dati personali sulle nostre pagine nei social network?

Possiamo gestire pagine e altre presenze online su social network e altre piattaforme gestite da terzi e in questo contesto trattare dati che vi concernono. In questo contesto, riceviamo dati da voi (ad es. quando comunicate con noi o commentate i nostri contenuti) e dalle piattaforme (ad es. statistiche). I fornitori delle piattaforme possono analizzare il vostro utilizzo e trattare tali dati insieme ad altri dati in loro possesso. Essi trattano questi dati anche per le loro finalità (ad es. finalità di marketing e di ricerca di mercato o per la gestione delle loro piattaforme) e a tal fine agiscono quali titolari del trattamento. Trovate ulteriori informazioni sul trattamento da parte dei gestori delle piattaforme nelle dichiarazioni sulla protezione dei dati delle rispettive piattaforme.

Attualmente utilizziamo le seguenti piattaforme, e l’identità e i dati di contatto del gestore della piattaforma sono consultabili nella Dichiarazione sulla protezione dei dati:

* **Facebook**

[www.facebook.com](http://www.facebook.com)
Dichiarazione sulla protezione dei dati: [www.facebook.com/privacy/policy](file:///C%3A%5CNRPortbl%5CINTERNA%5CDAKO%5Cwww.facebook.com%5Cprivacy%5Cpolicy)

* **Instagram**

www.instagram.com
Dichiarazione sulla protezione dei dati: <https://privacycenter.instagram.com/policy>

* **Youtube**

www.youtube.com
Dichiarazione sulla protezione dei dati: https://policies.google.com/privacy?hl=it

* **LinkedIn**

[www.linkedin.com](http://www.linkedin.com)
Dichiarazione sulla protezione dei dati: <https://de.linkedin.com/legal/privacy-policy>

* **Twitter**

www.twitter.com

Dichiarazione sulla protezione dei dati: https://twitter.com/it/privacy

Abbiamo il diritto, ma non l’obbligo, di controllare contenuti di terzi prima o dopo la loro pubblicazione sui nostri siti online, di cancellare contenuti senza preavviso e, se del caso, di segnalarli al fornitore della piattaforma in questione.

È possibile che alcuni dei gestori delle piattaforme si trovino al di fuori della Svizzera. Per informazioni in merito alla comunicazione dei dati all’estero si veda il n. 6.

###### A cosa occorre inoltre prestare attenzione?

Non partiamo dal presupposto che il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell’UE («**RGPD**») sia applicabile nel nostro caso. Qualora ciò dovesse tuttavia verificarsi in via eccezionale per determinati trattamenti di dati, si applica altresì il presente n. 10 esclusivamente ai fini del RGPD e dei trattamenti dei dati ad esso soggetti.

Basiamo il trattamento dei vostri dati personali in particolare sul fatto che

* esso è necessario come descritto al n. 3 per l’avvio e la stipulazione di contratti, nonché per la loro gestione e attuazione (art. 6 par. 1 lett. b RGPD)f;
* è necessario per tutelare i nostri legittimi interessi o quelli di terzi come descritto al n. 3, in particolare per la comunicazione con voi o con terzi, per la gestione del nostro sito web, per il miglioramento delle nostre offerte elettroniche e la registrazione per determinate offerte e servizi, per finalità di sicurezza, per il rispetto del diritto svizzero e delle regolamentazioni interne per la nostra gestione dei rischi e la conduzione aziendale, e per ulteriori finalità come la formazione e l’istruzione, l’amministrazione, l’assicurazione della prova e della qualità, l’organizzazione, lo svolgimento e il follow-up di eventi e per la salvaguardia di ulteriori legittimi interessi (cfr. n. 3) (art. 6 cpv. 1 lett. 1 lett. f RGPD);
* • in ragione del nostro mandato o della nostra posizione è richiesto o consentito dalla legge o dal diritto del SEE o di uno Stato membro (art. 6 par. 1 lett. c RGPD) o è necessario per proteggere i vostri interessi vitali o quelli di altre persone fisiche (art. 6 par. 1 lett. d RGPD); avete acconsentito al trattamento separatamente, ad esempio inviando una dichiarazione in tal senso sul nostro sito web (art. 6 par. 1 lett. a e art. 9 par. 2 lett. a RGPD).

Vi segnaliamo che, in linea di principio, trattiamo i vostri dati per il tempo richiesto dalle nostre finalità di trattamento (cfr. n. 3), dai termini di conservazione legali e dai nostri legittimi interessi, in particolare a fini di documentazione e probatori, o che la loro conservazione è necessaria dal punto di vista tecnico (ad es. nel caso di backup o di sistemi di gestione dei documenti). Se non vi si oppongono obblighi legali o contrattuali oppure motivi tecnici, in linea di principio cancelliamo o anonimizziamo i vostri dati una volta scaduto il periodo di conservazione o di trattamento, nel quadro dei nostri processi usuali e conformemente alla nostra direttiva sulla conservazione.

La mancata menzione di determinati dati personali può avere quale conseguenza l’impossibilità di fornire i relativi servizi o di stipulare un contratto. In linea di principio, indichiamo dove i dati personali che ci sono richiesti sono obbligatori.

Il **diritto di opporsi al trattamento dei vostri dati**, stabilito al n. 7, **vale in particolare per il trattamento dei dati ai fini di marketing diretto**.

Se non concordate con la nostra gestione dei vostri diritti o della protezione dei dati, vi preghiamo di farcelo sapere (cfr. dati di contatto al n. 2). Se vi trovate nello SEE, avete anche il diritto di presentare un reclamo all’autorità di controllo della protezione dei dati del vostro paese. L’elenco delle autorità dello SEE è disponibile al seguente indirizzo: <https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_it>.

Il nostro rappresentante nello SEE ai sensi dell'articolo 27 del GDPR (ove richiesto) è: [Nome], [indirizzo], [paese], e-mail: [E-Mail].

###### La presente dichiarazione sulla protezione dei dati può subire delle modifiche?

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati non è parte integrante di un contratto con voi. Possiamo adeguare la stessa in qualsiasi momento. La versione pubblicata sul presente sito web è sempre quella attuale.